

Uwagi ogólne

1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 IX 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2013, poz. 330).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, a także samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów (łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku);
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu, do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z wynajmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości,

General notes

1. The financial results of enterprises are adjusted to the Accounting Act dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2013, item 330).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, brokerage houses, insurance companies, investment and pension societies, national investment funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in the agriculture.

2. Revenues from total activity (sums received and due) include:

- 1) net revenues from sale of products (goods and services); including subsidies on products;
- 2) net revenues from sale of goods and materials (including sums due from the sale of re-use packages);
- 3) other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity, to which the following are included: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights, assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value

nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług), tj. koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- 3) pozostałe koszty operacyjne, do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

5. Wynik finansowy na działalności gospodarczej jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

6. Zyski i straty nadzwyczajne to skutki finansowe zdarzeń powstających niepowtarzalnie, poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia, a w szczególności spowodowanych zdarzeniami losowymi.

have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

3. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *the cost of products sold (goods and services), i.e., the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;*
- 2) *the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;*
- 3) *other operating costs, to which the following are included: loss on the sale of non-financial fixed assets, i.e., surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, reserves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (loss on current business transaction in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;*
- 4) *financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment the surplus of foreign exchange losses over gains.*

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The financial result on economic activity is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

6. Extraordinary profits and losses are the financial results of one-time events, outside the usual activity of an entity, and not connected with general risk of activity, and in particular, the result of coincidental events.

7. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik finansowy na działalności gospodarczej, powiększony o zyski nadzwyczajne i pomniejszony o straty nadzwyczajne.

8. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych, a od 2009 r. również inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

9. Podatek dochodowy jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiścić po uwzględnieniu przyznanych ulg. Obejmuje część bieżącą i część odroczoną:

- część bieżąca to podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego na koniec i początek okresu sprawozdawczego. Przy czym rezerwę tworzy się niezależnie od tego czy jednostka osiągnie zysk, czy poniesie stratę bilansową. Konsekwencją przyjętego rozwiązania jest to, że w rachunku wyników strata brutto może być wyższa niż strata netto.

10. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

11. Relacje ekonomiczne przedstawione w tabl. 4 obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 2) **wskaźnik rentowności obrotu**:
 - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
 - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) **wskaźnik płynności finansowej**:
 - **I stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych,
 - **II stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych,
 - **III stopnia** jako relację aktywów obrotowych (zapasów, należności krótkoterminowych, inwestycji krótkoterminowych oraz krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych) do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych.

7. The gross financial result (profit or loss) is the financial result on economic activity, increased by extraordinary profits and decreased by extraordinary losses.

8. Obligatory encumbrances on gross financial result include income tax on legal and natural persons as well as until 2009 also other payments resulting from separate regulations.

9. Income tax is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted. It includes the current part and the deferred part.

- the current part is the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part constitutes a difference between the state of reserves and assets, by virtue of deferred tax in the end and in the beginning of the reporting period. The reserve is created irrespectively of the balance profit or loss of a given entity. Consequence of the accepted solution is that gross loss can be higher than net loss in the income statement.

10. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

11. The economic relations presented in table 4 were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;
- 2) **turnover profitability rate**:
 - **gross** as the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
 - **net** as the relation of the net financial result to revenues from total activity;
- 3) **financial liquidity ratio of**:
 - **first degree** as the relation of short-term investments to short-term liabilities excluding special funds,
 - **second degree** as the relation of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities excluding special funds,
 - **third degree** as the relation of current assets (inventories, short-term dues, short-term investments and short-term inter-period settlements) to short-term liabilities excluding special funds.

12. Aktywa obrotowe obejmują: zapasy, należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i krótkoterminowe papiery wartościowe) i krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

13. Kapitały (fundusze) własne ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one: kapitał (fundusz) podstawowy, udziały (akcje) własne, kapitał (fundusz) zapasowy, kapitał z aktualizacji wyceny, pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, wynik finansowy netto roku obrotowego oraz odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego. Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.), akcyjnych, komandytowo-akcyjnych - kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych - fundusz założycielski,
- w spółdzielniach - fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, partnerskich, cywilnych - kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie) wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszony o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

14. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe - gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe - gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

15. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu) łącznie z wynikami przedsiębiorstw, które zawiesiły działalność lub zostały zlikwidowane w ciągu roku.

12. Current assets include: stocks, short-term dues, short-term investments (cash equivalents, short-term securities) and short-term inter-period settlements.

Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespectively of their due date).

13. Share equity (funds) is recorded in ledgers according to type and according to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: share capital (fund), share capital not paid up, entity's shares (stock), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years, net financial result of the turnover year and write-offs from net profit for the turnover year. Core capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- initial capital - in limited liability, joint stock, joint stock-limited companies,
- founders' capital - in state owned enterprises,
- participation fund - in co-operatives,
- owners' capital - in limited partnership, unlimited partnership, professional partnership and civil law partnership companies.

Core capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in co-operatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

14. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities - when their repayment period on the balance day is longer than one year, and short-term liabilities - when their repayment period on the balance day is not longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespectively of their due date).

15. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification) together with the results of enterprises which suspended activities or were liquidated within the course of the year.

TABL. 1 (284).

PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI**REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2011	2012	SPECIFICATION
	w mln zł		in mln zł		
Przychody z całokształtu działalności	120965,8	181795,9	206885,1	213510,1	Revenues from total activity
sektor publiczny	12140,9	11400,8	9801,4	10069,7	public sector
sektor prywatny	108824,9	170395,1	197083,7	203440,4	private sector
w tym:					of which:
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług)	57897,6	85504,3	96832,8	101952,4	Net revenues from sale of products (goods and services)
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	60171,3	91189,9	104397,5	104425,2	Net revenues from sale of goods and materials
Przychody finansowe	1059,1	2413,5	2985,0	3339,4	Financial revenues
Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności	116487,6	172966,5	197807,6	204458,6	Costs of obtaining revenues from total activity
sektor publiczny	11698,8	10531,4	9050,0	9502,4	public sector
sektor prywatny	104788,8	162435,1	188756,7	194956,2	private sector
w tym:					of which:
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług)	60725,6	96057,2	107948,9	113284,9	Cost of products sold (goods and services)
Wartość sprzedanych towarów i materiałów	52794,0	72284,9	84014,3	84400,5	Value of goods and materials sold
Koszty finansowe	1467,4	2619,9	3726,5	4430,2	Financial costs
Wynik finansowy na działalności gospodarczej	4478,2	8829,4	9077,5	9051,6	Financial result on economic activity
Sektor publiczny	442,1	869,4	750,5	567,3	Public sector
Sektor prywatny	4036,1	7960,0	8327,0	8484,3	Private sector
Zyski nadzwyczajne	45,9	43,7	32,3	19,2	Extraordinary profits
Sektor publiczny	1,7	3,3	1,8	0,4	Public sector
Sektor prywatny	44,2	40,4	30,5	18,8	Private sector
Straty nadzwyczajne	25,7	45,2	24,0	3,8	Extraordinary losses
Sektor publiczny	1,5	2,7	1,1	0,2	Public sector
Sektor prywatny	24,2	42,5	22,9	3,6	Private sector
Wynik finansowy brutto	4498,4	8827,9	9085,8	9066,9	Gross financial result
sektor publiczny	442,3	869,9	751,1	567,6	public sector
sektor prywatny	4056,1	7958,0	8334,7	8499,3	private sector
Zysk brutto	5269,0	9819,1	10637,1	10854,6	Gross profit
Strata brutto	770,6	991,2	1551,3	1787,6	Gross loss
Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto	918,0	1410,6	1585,6	1286,4	Obligatory encumbrances on gross financial result
Sektor publiczny	165,9	185,2	184,2	135,1	Public sector
Sektor prywatny	752,1	1225,4	1401,4	1151,3	Private sector
Wynik finansowy netto	3580,4	7417,3	7500,2	7780,5	Net financial result
sektor publiczny	276,4	684,7	566,9	432,4	public sector
sektor prywatny	3304,0	6732,6	6933,3	7348,1	private sector
Zysk netto	4371,2	8412,4	9058,3	9528,4	Net profit
Strata netto	790,8	995,1	1558,1	1747,9	Net loss

TABL. 2 (285). **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności <i>Revenues from total activity</i>	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Obligatory encum- brances on gross finan- cial result</i>	Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>	
						w mln zł
OGÓŁEM	2005	120965,8	116487,6	4498,4	918,0	3580,4
TOTAL	2010	181795,9	172966,5	8827,9	1410,6	7417,3
	2011	206885,1	197807,6	9085,8	1585,6	7500,2
	2012	213510,1	204458,6	9066,9	1286,4	7780,5
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>		339,8	306,7	33,6	1,3	32,4
Przemysł		87858,0	82225,7	5642,4	821,6	4820,9
<i>Industry</i>						
górnictwo i wydobywanie		1551,4	1484,6	66,8	10,5	56,3
<i>mining and quarrying</i>						
przetwórstwo przemysłowe		63729,9	59951,7	3788,3	511,1	3277,1
<i>manufacturing</i>						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ		20086,6	18443,2	1643,4	274,8	1368,5
<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>						
dostawa wody, gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ		2490,1	2346,1	144,0	25,1	118,9
<i>water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities</i>						
Budownictwo		12756,5	12479,5	276,6	75,4	201,3
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ		89860,5	88416,3	1448,8	243,5	1205,4
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>						
Transport i gospodarka magazynowa		4194,3	4061,5	132,8	31,1	101,7
<i>Transportation and storage</i>						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		1284,1	1177,5	106,6	10,4	96,3
<i>Accommodation and catering^Δ</i>						
Informacja i komunikacja		4745,7	4492,1	253,6	25,7	227,8
<i>Information and communication</i>						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>		2204,2	2178,4	25,9	5,3	20,5
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		1505,5	1392,6	112,9	23,7	89,2
<i>Real estate activities</i>						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		4406,2	3450,6	955,7	26,9	928,7
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>		1968,5	1966,3	2,3	4,6	-2,3
Edukacja		112,7	101,3	11,4	1,1	10,3
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		1439,3	1369,6	69,7	9,8	59,9
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		677,3	687,9	-10,6	4,7	-15,3
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa		157,7	152,4	5,2	1,5	3,8
<i>Other service activities</i>						

TABL. 4 (287). **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate		Wskaźnik płynności finansowej Financial liquidity ratio of the		
		brutto gross	netto net	I stopnia first degree	II stopnia second degree	III stopnia third degree
				w % in %		
OGÓŁEM 2005	96,3	3,7	3,0	25,6	89,5	131,6
TOTAL 2010	95,1	4,9	4,1	35,2	102,2	145,7
..... 2011	95,6	4,4	3,6	32,5	104,1	149,5
..... 2012	95,8	4,2	3,6	32,2	104,0	149,4
sektor publiczny public sector	94,4	5,6	4,3	69,5	137,7	178,1
sektor prywatny private sector	95,8	4,2	3,6	30,2	102,2	147,8
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybnictwo Agriculture, forestry and fishing	90,3	9,9	9,5	33,0	134,0	252,2
Przemysł Industry	93,6	6,4	5,5	31,2	108,5	150,9
górnictwo i wydobywanie mining and quarrying	95,7	4,3	3,6	21,3	80,4	107,3
przetwórstwo przemysłowe manufacturing	94,1	5,9	5,1	28,1	104,4	150,9
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	91,8	8,2	6,8	43,6	131,6	159,6
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities	94,2	5,8	4,8	65,7	139,0	158,7
Budownictwo Construction	97,8	2,2	1,6	28,4	100,8	150,0
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	98,4	1,6	1,3	25,8	79,2	135,8
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	96,8	3,2	2,4	39,8	123,7	137,5
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	91,7	8,3	7,5	65,8	102,7	113,4
Informacja i komunikacja Information and communication	94,7	5,3	4,8	56,1	197,7	218,0
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	98,8	1,2	0,9	68,3	160,3	169,5
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	92,5	7,5	5,9	143,3	200,6	242,8
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	78,3	21,7	21,1	59,1	223,6	255,3
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	99,9	0,1	-0,1	27,4	80,2	89,3
Edukacja Education	89,9	10,1	9,1	149,6	317,7	352,3
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	95,2	4,8	4,2	53,1	129,2	142,7
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	101,6	-1,6	-2,3	45,5	63,5	68,0
Pozostała działalność usługowa Other service activities	96,7	3,3	2,4	34,1	95,0	126,2

TABL. 6 (289).

KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym		Of which		
		kapitał (fundusz) podstawowy share capital (fund)	kapitał (fundusz) zapasowy supplemen- tary capital (fund)	niepodzielony (nierozliczony) wynik finan- sowy z lat ubiegłych undistributed (unsettled) financial result from previous years	wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of the turnover year	
		w mln zł		in mln zł		
OGÓŁEM	2005	41006,9	24338,9	13292,0	-4874,6	3565,2
TOTAL	2010	66864,8	31311,3	23716,4	-1255,5	7383,0
	2011	75207,4	32130,2	26562,5	1963,2	7482,2
	2012	81446,5	33715,1	31134,9	474,7	7782,3
sektor publiczny		13111,9	7308,8	3659,9	-99,0	432,5
public sector						
sektor prywatny		68334,6	26406,3	27475,0	573,6	7349,8
private sector						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . Agriculture, forestry and fishing		310,7	132,3	134,3	-3,1	31,4
Przemysł		49567,3	16252,5	19513,2	3057,8	4810,3
Industry						
górnictwo i wydobywanie		813,7	376,3	360,8	5,9	56,3
mining and quarrying						
przetwórstwo przemysłowe		30120,1	10935,3	11485,7	-116,1	3266,6
manufacturing						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ . electricity, gas, steam and air condition- ing supply		15467,6	3081,4	6955,6	3167,2	1368,5
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ		3165,9	1859,6	711,1	0,7	118,9
water supply; sewerage, waste manage- ment and remediation activities						
Budownictwo		3571,8	1290,9	1894,8	-176,7	241,6
Construction						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ		13808,7	8971,5	4510,1	-1463,0	1198,5
Transport i gospodarka magazynowa		1818,6	732,6	805,6	-11,8	82,8
Transportation and storage						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		997,3	828,4	143,0	-231,7	96,5
Accommodation and catering ^Δ						
Informacja i komunikacja		2148,3	650,8	1276,5	-216,0	227,9
Information and communication						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . Financial and insurance activities		118,6	57,6	40,1	-2,7	20,5
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		3788,9	1854,4	1261,4	-11,4	89,2
Real estate activities						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		4069,3	2148,1	876,6	-49,1	929,6
Professional, scientific and technical activities						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities		270,4	196,2	299,4	-242,5	-4,5
Edukacja		31,7	3,9	11,6	3,1	10,3
Education						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		760,2	471,1	232,2	-52,6	59,9
Human health and social work activities						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		129,5	107,9	120,8	-125,8	-15,3
Arts, entertainment and recreation						
Pozostała działalność usługowa		55,1	16,8	15,3	0,0	3,8
Other service activities						

TABL. 7 (290). **KAPITAŁ ZAKŁADOWY SPÓŁEK^a**
Stan w dniu 31 XII
SHARE CAPITAL OF COMPANIES^a
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym mienie		Of which estate		
		Skarbu Państwa of the State Treasury	państwowych osób prawnych of state legal persons	krajowych osób fizycznych of domestic natural persons	osób zagranicznych of foreign persons	
		w mln zł		in mln zł		
OGÓŁEM	2005	19614,3	1354,4	899,5	2418,8	8894,0
TOTAL	2010	26662,0	1192,1	851,9	4966,0	9678,7
	2011	27254,3	1224,9	2213,8	4353,7	9787,5
	2012	28709,5	1007,9	2241,8	4275,2	11370,5
sektor publiczny		6948,0	960,8	2229,1	10,4	42,4
<i>public sector</i>						
sektor prywatny		21761,5	47,1	12,7	4264,8	11328,1
<i>private sector</i>						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo . <i>Agriculture, forestry and fishing</i>		128,1	29,3	72,3	7,4	11,0
Przemysł		15074,0	553,8	1889,7	1955,5	4193,2
<i>Industry</i>						
górnictwo i wydobywanie		286,8	107,6	40,4	12,4	102,4
<i>mining and quarrying</i>						
przetwórstwo przemysłowe		9853,9	138,7	149,9	1862,4	3980,7
<i>manufacturing</i>						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		3081,4	304,7	1637,6	6,4	105,1
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ		1851,9	2,8	61,8	74,3	5,1
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>						
Budownictwo		743,4	10,0	17,7	360,0	207,4
<i>Construction</i>						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>		8112,0	0,3	13,4	1133,8	6306,4
Transport i gospodarka magazynowa		574,1	68,5	151,0	88,9	14,5
<i>Transportation and storage</i>						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		605,8	190,3	7,4	192,1	60,0
<i>Accommodation and catering^Δ</i>						
Informacja i komunikacja		639,1	3,3	0,0	171,4	147,7
<i>Information and communication</i>						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa . <i>Financial and insurance activities</i>		26,7	-	-	7,6	12,3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		240,9	65,5	9,9	94,5	15,0
<i>Real estate activities</i>						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		1782,2	13,8	71,9	126,4	255,3
<i>Professional, scientific and technical activities</i>						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>		187,3	2,3	1,5	28,2	133,8
Edukacja		3,8	-	-	2,2	0,1
<i>Education</i>						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		468,5	49,6	1,9	77,5	7,9
<i>Human health and social work activities</i>						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		106,9	21,0	5,1	20,6	5,2
<i>Arts, entertainment and recreation</i>						
Pozostała działalność usługowa		16,7	0,1	0,0	8,9	0,6
<i>Other service activities</i>						

^a Dane dotyczą spółek prawa handlowego, spółek cywilnych i innych spółek powołanych odrębnymi przepisami oraz zagranicznych przedsiębiorstw drobnej wytwórczości i oddziałów przedsiębiorców zagranicznych.

^a Data concern commercial companies, civil law partnerships and others companies established on the basis of separate rules as well as foreign small-scale enterprises and branches of foreign enterprises.

TABL. 8 (291). **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW**
Stan w dniu 31 XII
LIABILITIES OF ENTERPRISES
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	Długoterminowe <i>Long-term</i>		Krótkoterminowe <i>Short-term</i>			
		razem <i>total</i>	w tym kredyty i pożyczki <i>of which credits and loans</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
					kredyty i pożyczki <i>credits and loans</i>	zobowiązania z tytułu dostaw i usług <i>liabilities from deliveries and services</i>	
		w mln zł		in mln zł			
OGÓŁEM	2005	30750,1	6920,5	3612,4	23829,6	3639,9	13389,0
TOTAL	2010	48683,9	10619,3	6130,7	38064,6	5924,1	20399,3
	2011	57534,4	16243,9	10857,9	41290,5	7530,3	23202,6
	2012	61869,1	20304,4	14484,7	41564,7	8197,8	23477,1
sektor publiczny		3742,8	1504,8	1226,0	2238,0	403,7	874,3
<i>public sector</i>							
sektor prywatny		58126,3	18799,6	13258,7	39326,7	7794,1	22602,8
<i>private sector</i>							
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>		101,4	19,2	17,0	82,2	35,7	29,5
Przemysł		26804,1	8135,7	6008,5	18668,4	3884,0	9789,5
<i>Industry</i>							
górnictwo i wydobywanie		747,7	133,4	31,5	614,3	125,4	302,4
<i>mining and quarrying</i>							
przetwórstwo przemysłowe		21471,2	6659,2	5358,7	14812,0	3447,0	7814,3
<i>manufacturing</i>							
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>		3452,9	752,7	118,2	2700,2	126,5	1517,6
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ		1132,4	590,5	500,1	541,9	185,0	155,2
<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>							
Budownictwo		5106,7	770,1	481,3	4336,6	811,8	2495,9
<i>Construction</i>							
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>		19198,4	5670,6	4674,9	13527,8	2422,0	9014,7
Transport i gospodarka magazynowa		1490,2	621,5	463,5	868,7	180,4	398,1
<i>Transportation and storage</i>							
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		1036,0	714,1	666,1	321,9	121,8	125,4
<i>Accommodation and catering^Δ</i>							
Informacja i komunikacja		3239,8	2186,0	877,5	1053,8	116,3	659,3
<i>Information and communication</i>							
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>		172,8	57,9	39,4	114,9	15,0	76,3
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		1177,0	702,7	645,5	474,3	88,7	198,9
<i>Real estate activities</i>							
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		1861,0	837,4	223,8	1023,6	239,4	417,9
<i>Professional, scientific and technical activities</i>							
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>		811,0	167,0	66,3	644,0	125,3	130,6
Edukacja		15,2	0,6	0,2	14,6	5,5	5,1
<i>Education</i>							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		488,1	245,7	150,2	242,4	58,0	95,4
<i>Human health and social work activities</i>							
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		214,2	52,5	50,4	161,7	85,6	28,2
<i>Arts, entertainment and recreation</i>							
Pozostała działalność usługowa		153,3	123,4	120,1	29,9	8,4	12,3
<i>Other service activities</i>							